

**A Sárospataki Amatőr Művészekért Alapítvány
Sárospatak Eötvös út 6.**

**Sárospatak Város Képviselő-testülete
Aros János polgármester**

**Sárospatak
Rákóczi u. 32.**

Tisztelt Polgármester Úr, tisztelt Képviselő-testület!

A Művelődés Háza és Könyvtára fenntartásában és Alapítványunk támogatásával működő amatőr művészeti csoport, A Művelődés Háza Kamarakórusa meghívást kapott az olaszországi Loretóban megrendezendő 57. Nemzetközi Egyházzenei Fesztiválra. A fenntartó intézmény lehetőségeihez mérten igyekszik támogatni a kórus útját (100.000 Ft), s ugyanilyen mértékben járul hozzá Alapítványunk is az úthoz. Figyelembe véve, hogy az együttesnek munkanélküli, illetve közfoglalkoztatott tagjai is vannak, ez még így is komoly megterhelést jelent a tagoknak. Természetesen a tagság is kiveszi részét a költségek viseléséből, azonban szeretnénk a mintegy 40.000 Ft egy főre jutó költséget legalább 20-25.000 Ft-ra csökkenteni, hogy a legnehezebb helyzetben lévő tagok is részt tudjanak venni az úton, mert ellenkező esetben a meghívásnak nem tudunk eleget tenni.

Mint az Alapítvány alapítója, s a kórusnak 45 éve tagja, tisztelettel kérem Sárospatak Város Képviselő Testületét, támogatásával tegye lehetővé a loretói fesztiválon való részvételünket.

Az utazás költségei (autóbusz, pálya díjak, sofőrök napidíja) mintegy egy millió forintot jelentenek, mely költségekhez kérek tisztelettel 200.000 Ft támogatást.

Levelemhez mellékelem a meghívásról szóló hivatalos értesítést, a magyar nyelvű fordítással együtt.

Támogatásukban bízva,

Sárospatak, 2017. május 11.

tisztelettel:

A Sárospataki Amatőr
Művészekért Alapítvány
3950 Sárospatak, Eötvös u. 6.
Adószám: 18404718-1-05


Stumpf Gábor
kuratóriumi tag – kórus titkár

Caro Maestro,

alcuni giorni fa il Direttore Artistico della Rassegna Internazionale di Musica Sacra "*Virgo Lauretana*", coadiuvato da altri esperti di musica corale, ha scelto i cori da ammettere alla Rassegna di quest'anno.

Siamo lieti di informarLa che il coro da Lei proposto è stato scelto per partecipare alla 57ª edizione della più antica rassegna corale d'Italia.

Sarete nostri graditi ospiti dalla cena di mercoledì 12 luglio al pranzo incluso di domenica 16 luglio 2017, secondo le modalità indicate nel Regolamento.

Nei prossimi giorni sarete nuovamente contattati per completare alcuni dettagli relativi alle formalità dell'iscrizione e al repertorio. Vi faremo avere anche i mottetti e la messa da imparare prima del vostro arrivo a Loreto, e che eseguirete con gli altri cori ammessi durante la celebrazione conclusiva della Rassegna.

I concerti serali e la celebrazione conclusiva saranno trasmessi in diretta televisiva da "Maria Vision" e in web streaming sul sito www.mvloreto.tv

A breve sul sito della Rassegna potrà trovare ulteriori informazioni, ma non esiti a contattarci in caso di necessità.

La ringrazio, anche a nome del Direttore Artistico, M° P. Giuliano Viabile, e dei miei collaboratori, e aspetto di conoscervi di persona e ascoltare dal vivo i vostri bei canti alla Madre di Dio.

Fausto Pirchio

Presidente della Rassegna Internazionale

di Musica Sacra "*Virgo Lauretana*"

Kedves Maestro,

Néhány nappal ezelőtt *Virgo Lauretana* nemzetközi egyházzenei fesztivál művészeti igazgatója más kóruszenei szakértőkkel együtt úgy döntött, az idei fesztivált több kórusral kell megismertetni.

Örömmel tájékoztatjuk Önöket, hogy az Önök kórusát javasolták és kiválasztották, hogy részt vegyen Loreto 57. Egyházzenei Kórusfesztiválján-Olaszország legrégebbi kórusfesztiválján. A program szerint szerdán, július 12-én vacsorával, 16-án vasárnap pedig ebéddel várjuk vendégeinket.

Az elkövetkező napokban felvesszük a kapcsolatot, hogy a részvétellel és a repertoárral kapcsolatos további részleteket tisztázzuk. Mi lesz a motetta, amit meg kell tanulni Loretóba érkezésük előtt, amit a többi kórusral fognak elénekelni a fesztivál záróünnepségén.

Az esti koncerteket és a záróünnepséget élőben fogja közvetíteni a „Maria Vision” TV és online közvetíti a www.mvloreto.tv webhely.

Rövidesen megtalálható lesz minden információ a fesztivál honlapján, de szükség esetén ne habozzon felvenni velünk a kapcsolatot.

Köszönöm a művészeti igazgató, Maestro P. Giuliano Viabile és munkatársaink nevében is és várom a személyes találkozást és hogy élőben hallgathassuk a gyönyörű műveket a Szűzanya áldásából.

Fausto Pirchio

A nemzetközi fesztivál elnöke

SÁROSPATAK VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

/2017. (V. 26.) KT.

h a t á r o z a t a

a Sárospataki Amatőr Művészekért Alapítvány támogatási kérelméről

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani kérelmet megtárgyalta és úgy határozott, hogy

A. változat

..... Ft összeggel támogatja A Művelődés Háza Kamarakórusának, az olaszországi Loretóban megrendezendő 57. Nemzetközi Egyházzenei Fesztiválon való vendégszereplésének költségeit

B. változat

nem támogatja a kérelemben foglaltakat.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal